

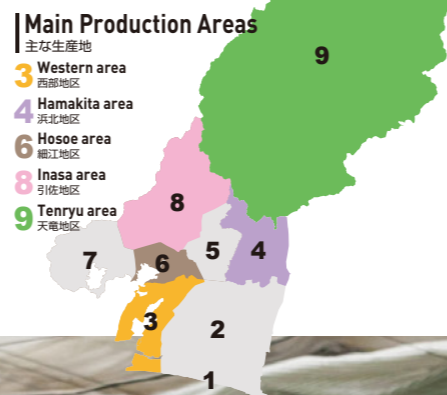
Flowers and Ornamental plants

Flowers Produced in Hamamatsu

▶浜松市で生産される花き

Including new species developed year after year, there are actually over 100 species being cultivated in Hamamatsu, where the production volume of gerberas is the highest in Japan followed by a variety of other types including chrysanthemums, spireas, gentians, freesias, sweet peas, and others,

making it one of the largest floriculture regions in Japan. The area surrounding Lake Hamana, blessed with warmth, an abundant natural environment and long hours of sunshine, has for floriculture including flowers, plants and vegetation, and cultivation thrives there throughout the year.



毎年開発される新しい品種を含め、実に100種類以上を栽培し、日本一の生産量を誇るガーベラをはじめ、菊やこごまり、トルコギキョウ、フリージア、スイートピーなど多種多様な花を栽培する浜松市は、日本有数の花の生産地となっています。市内でも特に温暖で豊かな自然環境にも恵まれ、日照量の多い浜名湖周辺部は、年間通じて花や草木などの花き栽培が盛んに行われています。



Flowers & ornamental plants

Flowers Produced in Hamamatsu

Chrysanthemums

菊

Hamamatsu is the leading production region for chrysanthemums in Japan. Leveraging the warm climate, the tricolor, small and spray chrysanthemums are grown here. The small chrysanthemums, which are harvested at the end of each year, are top-ranking in Japan in terms of quality and quantity.

浜松は日本屈指の菊の産地です。温暖な気候を利用して、輪菊、小菊、スプレー菊が栽培されています。特に年末に収穫される小菊は品質、数量ともにトップクラスを誇っています。

Delivery Times **All year**
 出荷時期…通年
 Main Production Areas ... 3
 主な生産地



Gerberas

ガーベラ

With its year-long warm climate, Hamamatsu is the perfect location for growing gerberas. More are grown here than anywhere else in Japan. Also there is home to cultivators of gerberas of a wondrous variety of shapes and colors.

一年中気候が温暖な浜松はガーベラ栽培に最適であり、日本一のシェアを占めています。花の形、色ともにバラエティに富んだ多くの品種が栽培されています。

Delivery Times **All year**
 出荷時期…通年
 Main Production Areas ... 3
 主な生産地



Sweet Peas

スイートピー

Because it looks like a butterfly, it is popular as a flower given to celebrate milestones in life. Peak deliveries are at the beginning of March when students graduate or enter school. These pink, white and light purple flowers emit a delicate aroma in the greenhouse.

花の形がチョウに似ていることから、門出を祝う花として人気があります。卒業、入学を迎える前の3月初旬が出荷の最盛期となります。ピンクや白、淡い紫などの花が咲く温室内はやさしい香りに包まれます。

Delivery Times **Nov. ▶ Mar.**
 出荷時期…11月～3月
 Main Production Areas ... 1 2 3
 主な生産地



Gentians

トルコギキョウ

They come in single-petal and double-petal form either purple, white or pink, some with color shades or different colors on the petal edges, and are used as flower material for many applications.

花の形は一重、八重、色は紫、白、ピンク、中には濃淡や花弁の先だけ色が違うものなどもあり、花材として多用途に使われています。

Delivery Times **Nov. ▶ Jun.**
 出荷時期…11月～6月
 Main Production Areas ... 3 4
 主な生産地



Freesias

フリージア

Cultivation began in Hamamatsu in 1949 with subsequent expanded production in vinyl-enclosed greenhouses. At first, the small type was great in number, but from around 1960, production is focused on the large type whose colors are more vivid.

浜松では1949年に栽培が始まり、その後ビニールハウスの導入とともに生産が拡大しました。当初は小輪品種が多かったものの、1960年頃から色鮮やかな大輪品種が中心となっています。

Delivery Times **Dec. ▶ Apr.**
 出荷時期…12月～4月
 Main Production Areas ... 3
 主な生産地



Curcumas

クルクマ

A zingiberaceae plant originally from tropical Asian regions that is resistant to heat. Its bracts are pink, white and other colors. They are placed on Buddhist altars during the "Obon" religious holiday period in Japan. The kind is increasing in recent years, it's also used for a bridal and an arrangement.

熱帯アジア原産で暑さに強いショウガ科の植物です。花に見えるのは苞(ほう)で、ピンクや白などの苞を楽しみます。西部地区で栽培されています。お盆の時期には仏花として多く利用されます。近年は品種が増え、ブライダルやアレンジメントにも利用されます。

Delivery Times **Jun. ▶ Oct.**
出荷時期…6月～10月
Main Production Areas ... **3**
主な生産地



Pampas

パンパス

This South American plant is also known as "cortaderia." With its silver white spicula looking like a large blade of Japanese silver grass, some ripen early in July and others later on in August. They are used as potted flowers, for flower arrangement and as dried flowers, among other applications.

シロガネヨシとも呼ばれる南米原産の植物です。ススキを大きくしたような銀白色の穂が特徴で、7月には早生、8月下旬には晩生が出荷されます。盆花や生け花、ドライフラワーなどに利用されます。

Delivery Times **Jul. ▶ Sep.**
出荷時期…7月～9月
Main Production Areas ... **8**
主な生産地



Spireas

こでまり

True to its Japanese name, "kodemari" (small hand), its blossom looks like a collection of small white burrs sitting on a branch. Spireas are cultivated around Lake Hamana and, together with nearby Kosai City, the region is a major production area.

「小さな手まり」という名前の通り、白い小さな穂をいくつも枝につけたように花を咲かせます。浜名湖周辺部で栽培され、隣接する湖西市と合わせて日本一の生産を誇っています。

Delivery Times **Jan. ▶ Apr.**
出荷時期…1月～4月
Main Production Areas ... **6 8**
主な生産地



Filicoides

くじゃくひば

Every autumn, they turn red with gold leaf edges and are delivered as gold filicoides. Because they are used for flower arrangement and wreaths during Christmas, December is the peak delivery period.

秋になると葉先が黄金色に紅葉し、黄金くじゃくひばとして出荷されます。クリスマス用のアレンジやリースなどに使われるため、12月が出荷のピークになります。引佐地区で栽培されています。

Delivery Times **All year**
出荷時期…通年
Main Production Areas ... **8**
主な生産地

Peonies

シャクヤク

Known from olden times as the embodiment of beauty. A great variety are grown in Hamamatsu, from the traditional Japanese "peonia japonica," with its simplicity and sophisticated beauty, to the opulent garden variety peony grown in the U.S. and Europe.

美人の形容として昔から親しまれてきたシャクヤク。浜松ではシンプルで上品な美しさを持つ日本の伝統的な和シャクヤクから、欧米で育成された華やかな西洋シャクヤクまで多品種が栽培されています。

Delivery Times **Apr. ▶ Jun.**
出荷時期…4月～6月
Main Production Areas ... **6 8**
主な生産地



Anises (fragrant flowers)

シキミ (香の花)

Used as a fragrance in Buddhist offerings. Its leaves stay dark, thick and shiny year-round. And its branches and leaves are also fragrant.

仏事のお供えに用いる香の花のことで、天竜地区を中心に生産・出荷されています。葉は一年中きれいな深い緑色をしていて厚みや光沢があります。また、枝や葉に芳香があるのも特徴です。

Delivery Times **All year**
出荷時期…通年
Main Production Areas ... **8**
主な生産地



Peach Blossoms

花桃

This flower, celebrated on "Peach Day" every year on March 3rd, starts being delivered in the end of January and peaks in the end of February. Pink, white and red blossoms are packed closely on branches. They all bloom in unison, like an earthly paradise.

3月3日の桃の節句に彩りを添える花として、1月下旬から出荷が始まり、2月下旬にピークを迎えます。ピンクや白、紅色などの花を枝にびっしりとつけます。花桃が一斉に咲き誇る姿はまるで桃源郷のようです。

Delivery Times **Feb. ▶ Mar.**
出荷時期…2月～3月
Main Production Areas ... **8**
主な生産地



Ground Cherries

ほおずき

Ground cherry cultivation in Hamamatsu began in 1948 with deliveries to the Ground Cherry Market in Tokyo's Asakusa area. Even today, it is delivered to Tokyo, Nagoya and Osaka markets during the "Obon" holiday season.

浜松のほおずきは、1948年に栽培が始まり、東京・浅草のほおずき市に出荷されるようになりました。いまもお盆の時期には東京や名古屋、大阪方面にも出荷されています。

Delivery Times **Jul. ▶ Aug.**
出荷時期…7月～8月
Main Production Areas ... **8**
主な生産地

Eucalyptus

ユーカリ

In addition to the type used in flower arrangement, another type used as koala feed is also grown here.

引佐地区で盛んに栽培が行われています。生け花やフラワーアレンジメントなどの枝物に使われる品種のほか、コアラの食用としての品種も栽培されています。

Delivery Times **All year**
出荷時期…通年
Main Production Areas ... **8**
主な生産地



Plants and Trees

植木

Many species of symbol trees and other various Japanese and Western garden, hedge, memorial and roadside trees and seedlings are cultivated in Hamamatsu for general and business uses.

浜北地区は植木産業が盛んで、シンボルツリーをはじめとする和洋さまざまな庭木用、垣根用、記念樹や街路樹など、一般用から業務用まで多種にわたる苗木、植木が栽培されています。

Delivery Times **All year**
出荷時期…通年
Main Production Areas ... **4**
主な生産地

